

ETE 2026

**GIFFAUMONT  
MARNE (51)**

**CAP SUR LE LAC DU DER 8/13 ANS**

**REF : 055 002 001**

**CENTRE ROGER GOVIN – Ligue de  
l'enseignement de la Meuse  
PRESQU'ILE DE ROUGEMER  
7 CHEMIN DES MILLEPERTUIS  
51 290 GIFFAUMONT  
03 26 62 10 30**

Centre porteur de l'écolabel  
Centre agréé par l'éducation Nationale  
Centre agréé par le SDJES



**Pass-nautique ou savoir nager avec ou sans brassière**

## RENDEZ-VOUS SUR PLACE

Les usagers en rendez-vous sur place sont attendus le 1<sup>er</sup> jour à 16h00 et seront repris le dernier jour à 10h00 (les horaires seront confirmés sur la convocation départ).

## TRANSPORT

Uniquement des formules avec rendez-vous sur place.

## 1<sup>er</sup> et dernier repas servis

**Premier repas inclus** : Diner

**Dernier repas inclus** : Petit-Déjeuner

## SITE

### ► Situation géographique :

Le Lac du Der Chantecoq, le plus grand lac artificiel d'Europe est un plan d'eau exceptionnel pour la pratique des sports nautiques dans un environnement naturel préservé.

Le centre est situé au bord du Lac du Der, sur la presqu'île de Rougemer, dans une zone de loisirs aménagée. Il bénéficie d'installations sportives de qualité intégrées dans un complexe jouxtant le centre (gymnase, terrains multisports, base de voile). Le centre de Giffaumont a obtenu l'Ecolabel Européen. Ce label marque la reconnaissance de l'engagement de notre structure avec sa politique environnementale. (Sensibiliser les publics et le personnel, soutenir une alimentation de qualité et de proximité, accélérer la transition énergétique, réduire les déchets, économiser l'eau et améliorer sa qualité).

► Cadre de vie : ...

Le centre possède sa propre école de voile agréée (E.F.V) disposant d'une équipe de moniteurs diplômés. Un grand gymnase permet également de pouvoir mener des activités sportives en salle. Le centre est doté de salles d'activités, d'une salle de détente, d'une salle de restauration en self-service avec terrasse donnant sur le lac.

► Effectif du groupe :

L'hébergement tout confort est proposé en chambres de 4 à 5 personnes avec toilettes et salle d'eau privatives.

## ACTIVITES

### CAP SUR LE LAC DU DER !

Le lac devient un véritable terrain d'aventures pour cette colo à dominante sportive. Les jeunes y découvrent les plaisirs de l'eau au travers différents support la voile, le kayak, et la baignade pour varier les sensations. Ils explorent aussi les alentours en se déplaçant autrement : une balade à vélo ou en trottinette pour un déplacement doux, tandis qu'un géo-rallye en GPS transforme la découverte du territoire en véritable chasse aux indices. En pleine nature, l'énergie monte encore avec des moments comme une initiation à l'escalade ou un défi de tir à l'arc. Les grands jeux sportifs, les soirées à thème et un barbecue convivial viennent compléter cette aventure sportive et pleine de surprises

► Documents obligatoires liés aux activités :

Pass nautique ou savoir nager- avec ou sans brassière-.

## ORGANISATION DU SEJOUR

► Équipe d'encadrement :

**Elle est composée d'une Directrice et de deux animateurs.** La directrice pilote l'organisation de l'accueil. Elle participe aux activités et prendra des décisions en lien avec la coordinatrice permanente du centre. Les animateurs sont responsables des enfants lors de la vie quotidienne et des activités. Pour faire vivre un tel centre, les animateurs présents ont une affinité particulière avec le sport, la nature ou le lac du Der.

► Vie collective :

**La vie collective** est organisée de manière à respecter les besoins et les rythmes de votre enfant, avec le souci permanent de sa sécurité, de son bien-être, ceci pour favoriser son épanouissement et lui permettre d'être autonome dans la limite de ses possibilités.

- **Le lever et le petit déjeuner sont individualisés.**
- **Un temps personnel**, après le repas, permet, à ceux qui le souhaitent, de **se reposer**, et aux autres **de participer à des activités individuelles**, ou par **petits groupes** ; petites courses pour acheter cartes postales ou souvenirs.
- **Une salle d'activités**, s'ouvrant sur un terrain de jeux extérieurs, offre aux enfants la possibilité de s'exprimer librement, avec le concours discret des animateurs.
- **Chaque soir**, les enfants prennent une **douche**.
- **Les traitements médicaux sont délivrés par un assistant sanitaire diplômé** Nous vous remercions de fournir une copie de l'ordonnance du médecin avec le traitement.

► Alimentation :

Depuis plusieurs années, la structure s'engage dans une démarche de restauration durable. Nous favorisons les repas sont cuisinés sur place à partir de produits frais, locaux et de saison. Une attention particulière est portée à la réduction du gaspillage alimentaire ainsi qu'à l'éducation au goût des produits frais.

Servi en self-service, les repas peuvent être pris dans la salle de restauration ou sur la terrasse offrant une vue sur le lac. Cette organisation encourage les enfants à faire des choix responsables et à composer leur plateau dans le respect des principes d'un repas équilibré. Les horaires de service restent adaptables en fonction des impératifs du séjour.

Les allergies alimentaires ainsi que les régimes particuliers sont pris en compte, dès lors qu'ils ont été signalés en amont du séjour.

### ► Pour avoir des nouvelles de votre enfant :

Lors de ce séjour, l'équipe mettra en place un blog dont les coordonnées vous seront transmises sur la convocation départ. C'est pourquoi nous vous demandons de compléter et de nous retourner le document relatif au droit à l'image (ci-joint).

**Privilégiez le courrier pour correspondre avec votre enfant**, vous pouvez également utiliser le blog « ondonnedesnouvelles.com » pour y déposer des messages. L'équipe les transmettra ensuite à votre enfant. L'enfant sera bien sûr libre d'écrire, par ailleurs, autant de fois qu'il le souhaitera. N'hésitez pas à lui fournir une enveloppe timbrée avec l'adresse préremplie.

**ATTENTION !** Si le comportement de votre enfant était de nature à nuire à sa sécurité ou à celle de ses camarades, ou encore à compromettre la qualité des vacances que nous nous efforçons de proposer à chacun d'entre eux, une décision de renvoi pourrait être prise à son encontre, frais de retour à votre charge...

## PREPARER VOTRE SEJOUR

### ► La réussite du séjour dépend aussi de l'information préalable donnée aux enfants.

Il est indispensable que tous prennent connaissance de cette fiche qui a été réalisée à leur intention. Vous devez fournir le Pass nautique ou savoir nager- avec ou sans brassière- (document ci-joint)

### ► Trousseau spécifique :

\* petit sac à dos adapté à la taille de l'enfant indispensable \* casquette et lunettes de soleil \* crème solaire \* une bonne paire de baskets pour les balades \* **sandalettes en plastique et tennis usagées** pour les activités nautiques \* chausson ou claquette pour l'intérieur \* vêtement de pluie \* **gourde (très important pour toutes les activités)**, (voir aussi la fiche de trousseau).

Le linge de lit est fourni par le centre (mais pas le linge de toilette). Sauf accident, il n'est pas prévu de laver le linge des enfants pendant le séjour.

### ► Argent de poche :

10 € par semaine paraissent largement suffisants. Les parents placent l'enveloppe d'argent de poche renseignée avec les documents administratifs de l'enfant à remettre sur le centre (ou au convoyeur en cas de transport). Pendant le séjour, l'argent est centralisé par le directeur dans des enveloppes personnalisées : l'enfant peut retirer l'argent dont il a besoin pendant les temps de sorties.

### ► Santé et frais médicaux :

Ne nous communiquez qu'une copie du carnet de santé de votre enfant. Les médicaments sont donnés par un assistant sanitaire diplômé, **aucun traitement ne sera donné à votre enfant sans ordonnance médicale**. Détailler au maximum vos commentaires sur la fiche de renseignement (allergies, sommeil, énurésie...), pour permettre à notre équipe d'accueillir au mieux votre enfant.

### ► Utilisation du téléphone portable :

Sa fourniture est **fortement déconseillée**. Si toutefois c'était le cas, l'équipe se réserve le droit d'en faire la collecte et de ne les mettre à disposition que sur certains créneaux dédiés. Attention les vols, dégradations ou perte de téléphone portable ne sont pas couverts par notre association.

### ► Objets de valeur :

La nature du séjour nous conduit à **fortement déconseiller** la présence de tout objet de valeur (lecteur mp4, bijoux, téléphone portable, console etc...). Pour prendre des photos, nous recommandons l'utilisation d'appareils jetables. Toute disparition d'objets personnels devra être signalée au directeur dès constat et, en tout état de cause, avant la fin du séjour.

**Attention : les vols, dégradations ou pertes de téléphone portable, Ipod, et autres, ne sont pas couverts par l'assurance de notre Association.**

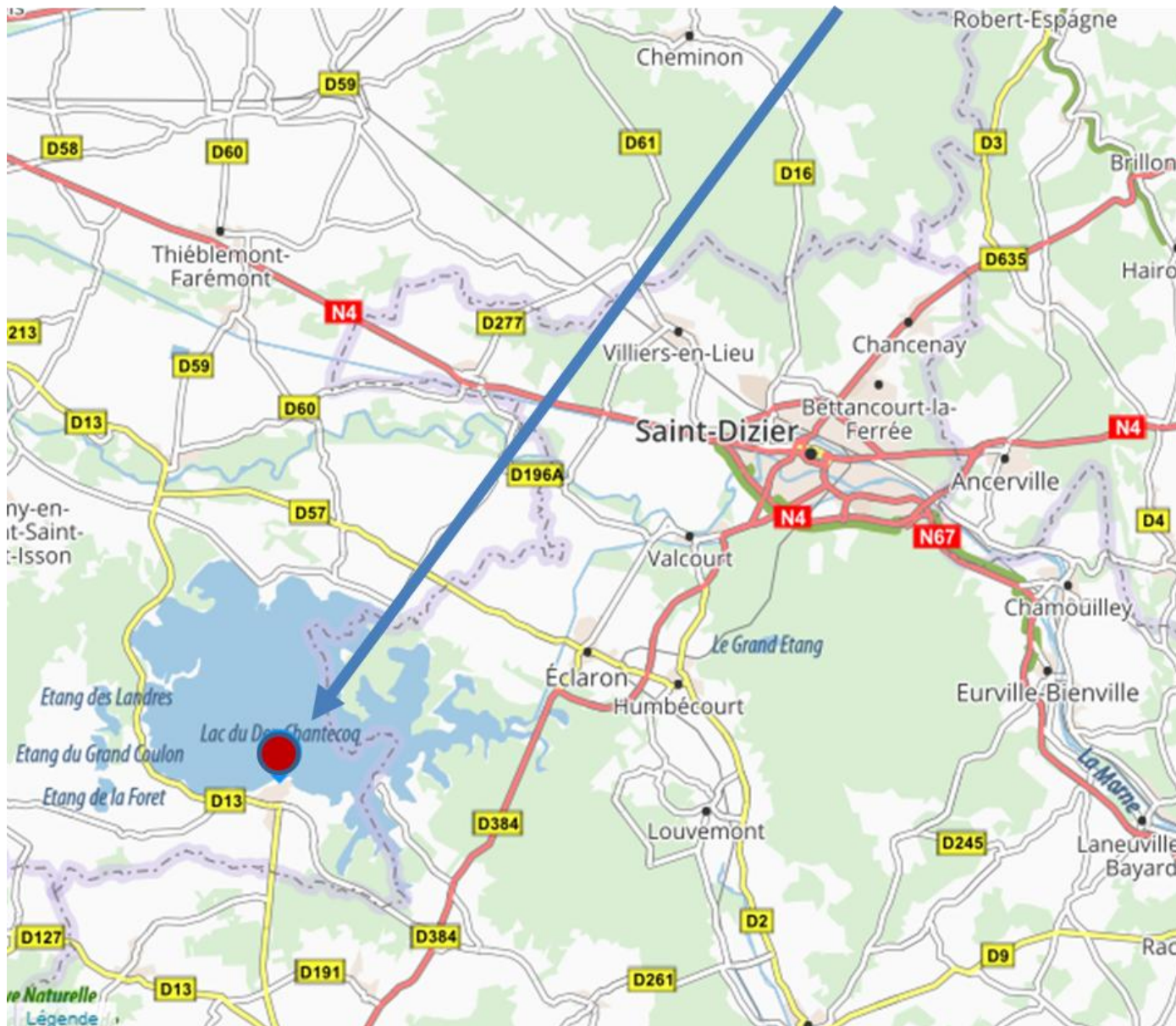
## ASSURANCE

Le centre est assuré à la MAIF, assurance de la Ligue de l'Enseignement : responsabilité civile, assurance de dommages, assistance, assurance de personnes « Accident corporel ».

En cas de nécessité, le rapatriement sanitaire de votre enfant est couvert par notre assurance.

En cas de renvoi du séjour, les frais seront entièrement à votre charge.

## PLAN D'ACCES DETAILLE



**CENTRE ROGER GOVIN – Ligue de l'enseignement de la Meuse**  
**PRESQU'ÎLE DE ROUGEMER**  
**7 CHEMIN DES MILLEPERTUIS**  
**51 290 GIFFAUMONT**

**Venir en Voiture :** Depuis Saint Dizier : prendre la D384 puis le D13 direction Giffaumont.

**Venir en Train ou transport en commun :** Gare les plus proches : Saint Dizier et Vitry le François

**Arrivée à la station nautique suivre les panneaux Ligue FOL 55**

# ATTESTATION D'APTITUDE PRÉALABLE A LA PRATIQUE D'ACTIVITÉS NAUTIQUES ET AQUATIQUES DANS LES ACCUEILS COLLECTIFS DE MINEURS

(Accueils relevant des articles L. 227-4 et R. 227-1 du code de l'action sociale et des familles)

## A JOINDRE OBLIGATOIREMENT A LA FICHE SANITAIRE DE L'ENFANT

Nom et prénom du mineur :

Date du test :

Aptitudes vérifiées et acquises :

### 1. En référence à l'article R. 227-13 du code de l'action sociale et des familles et à l'arrêté du 25 avril 2012 :

(Mettre une croix dans les cases correspondantes)

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| Effectuer un saut dans l'eau  | <input type="checkbox"/> |
| Réaliser une flottaison sur le dos pendant 5 secondes                           | <input type="checkbox"/> |
| Réaliser une sustentation verticale pendant 5 secondes                          | <input type="checkbox"/> |
| Nager sur le ventre pendant 20 mètres   | <input type="checkbox"/> |
| Franchir une ligne d'eau<br>ou passer sous une embarcation ou un objet flottant | <input type="checkbox"/> |

### 2. En référence au code du sport :

Pour la pratique des activités de canoë kayak, nage en eau vive, voile, organisées dans le cadre d'un établissement d'activités physiques ou sportives, ou encadrées par un prestataire de service

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| Nager 25 mètres<br>-pour la pratique du canoë, du kayak et de la nage en eau vive<br>-pour la pratique de la voile par les moins de 16 ans | <input type="checkbox"/> |
| Nager 50 mètres<br>pour la pratique de la voile à partir de 16 ans   | <input type="checkbox"/> |

Personne ayant fait passer le test :

Nom et prénom :

Qualification :

Etablissement d'appartenance :

N° de carte professionnelle d'éducateur sportif :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Signature :



Bon séjour avec Vacances pour tous !

# AUTORISATION POUR LE DROIT A L'IMAGE

Madame, Monsieur,

Votre enfant est inscrit dans un centre de vacances. Au cours du séjour, il/elle sera amené/e à utiliser du matériel audio-visuel (photo, vidéo, informatique et internet) lors des activités. Afin que votre enfant puisse passer un séjour optimal, puisse participer pleinement aux activités audiovisuelles et ramener un merveilleux souvenir de ses vacances, nous vous demandons d'autoriser l'apparition de votre enfant sur support photo, vidéo, informatique et internet, conformément à la législation relative aux droits de la personne photographiée et à l'article 9 du code civil.

Je soussigné/e : .....

Représentant/e légal de l'enfant : .....

Demeurant : .....

.....

Inscrit/e sur le séjour : .....

Du ..... au .....

**> autorise**      **> n'autorise pas**      *(rayer la mention inutile)*

L'équipe d'animation et l'organisateur « Ligue de l'enseignement » à utiliser dans le cadre du séjour organisé par VACANCES POUR TOUS :

- ☐ l'image et la voix de mon enfant sur support photographique, vidéo et informatique.
- ☐ l'image et la voix de mon enfant sur le site internet ou le blog du centre de vacances, permettant d'avoir un lien entre l'enfant et ses proches.
- ☐ l'image de mon enfant pour la présentation et l'illustration des centres de vacances proposés aux enfants (Brochure et site internet, départementaux et Nationaux, Vacances pour tous).

Fait à .....

Signature du représentant légal

Le .....



Bon séjour avec Vacances pour tous !